

# 新加坡国立大学 中文系简讯

2025 年第 12 期（总第 233 期）

2025 年 12 月 15 日

## 蒋介石的个性与 国民党的党性



图：《蒋中正日记》1923 年抄本卷末黏贴附加 1953 年 4 月 13 日蒋中正亲笔手书自述 1924 年之日记遗失。又，影像右侧为蒋中正缩订抄本之纪录（典藏号：002-150102-00011-366）。  
取自：国史馆新闻稿

入场免费  
讲座以中文进行



**主讲人：  
王奇生**

北京大学  
历史学系教授/  
新加坡国立大学  
中文系客座讲席教授

2025 年 11 月 15 日  
(星期六) 2pm-3:30pm

NUS University Town  
Ngee Ann Kongsi Auditorium

8 College Avenue East  
Singapore 138608





**主持人：  
王昌伟**

新加坡国立大学  
中文系教授兼主任

2025 年 11 月 15 日  
(星期六) 2pm-3:30pm

NUS University Town  
Ngee Ann Kongsi Auditorium

8 College Avenue East  
Singapore 138608





Department of Chinese Studies  
Faculty of Arts & Social Sciences



露芭潮中華文化研究中心  
Wan Bo Sow Research Centre for Chinese Culture

王奇生教授在我校开展讲座，  
主持人为我系王昌伟教授

## 出版动向

## PUBLICATION

**胡碚**老师 (Dr. Hu Bei) 著作 *Charting Translation Reception* 由剑桥大学出版社 (Cambridge University Press) 出版, 刊载于 *Cambridge Elements: Translation and Interpreting* 书系。

**韩潮**老师 (A/P Han Chao) 与厦门大学 **陆晓蕾** 等合著论文 "Applying n-gram-based evaluation metrics to assess human interpreting: A battery of replications with internal meta-analysis" 发表于 *Interpreting: International Journal of Research and Practice in Interpreting* 期刊 (John Benjamins, Scopus SJR Q1)。  
<https://doi.org/10.1075/intp.00127.han>

**韩潮**老师 (A/P Han Chao) 与厦门大学 **蒋梦婷** 等合著论文 "Rubricizing the assessment practice: A systematic review and meta-analysis of rubrics in rater-mediated assessment of language interpreting" 发表于 *Language Testing* 期刊 (Sage, Scopus SJR Q1)。  
<https://doi.org/10.1177/026553222513912>

**沈瑞清**老师 (Dr. Shen Ruiqing) 与中山大学 **曾南逸** 老师的合著论文 "上古之部開口字在閩語的演變" 发表于法国《东亚语言学报 (Cahiers de Linguistique Asie Orientale)》  
<https://doi.org/10.1163/19606028-bja10056>

**吴松蔚** 博士生的论文 "The Local Recording Industry and Chinese Songs in Singapore, 1950s and 1960s" 发表于 *Manusya: Journal of Humanities*, 28(2025): 1-21。



图片提供: 胡碚老师

## 学术会议

## CONFERENCE

**赖素春** 助理教授于2025年11月15-19日参加广州华商学院东南亚华文文学国际研讨会, 报告题目《亲诉--口述历史, 新加坡华文文学发展的第一手史料》。

**沈瑞清**老师 (Dr. Shen Ruiqing) 于2025年11月15日-16日在中国浙江大学参加“吴、闽、徽语历史比较学术研讨会”, 并发表论文“从内陆闽语看沿海闽语的十组音类合并”。

**沈瑞清**老师 (Dr. Shen Ruiqing) 于2025年11月17日受浙江大学汉语史研究中心的邀请进行讲座, 题目为“从闽语特征词的多重来源思考汉语史的南方脉络”。

**沈瑞清**老师 (Dr. Shen Ruiqing) 于2025年11月27日受复旦大学中文系的邀请进行讲座, 题目为“古南方汉语与华南地区语言史的新思考”

**沈瑞清**老师 (Dr. Shen Ruiqing) 于2025年11月28日-12月1日在中国复旦大学参加“中国古典学——利用古文字研究上古音的方法与实践”学术研讨会，并发表论文“战国楚方音与“虞”声系字词的读音问题”。

**韩潮**老师(A/P Han Chao)于11月10日受南洋理工大学崔峰博士邀请，为人文学院师生做题为“Quality assessment in multilingual, multimodal, and multiagent translation and interpreting: Concepts, practices and research”的讲座。

**韩潮**老师(A/P Han Chao)于11月11-13日线上参加澳大利亚与新西兰语言测试与评估会议(ALTANZ Conference)，宣读论文“Large language models as zero-shot evaluators of English-Chinese interpreting: A comparison of GPT-4o and DeepSeek-R1”。

本系师生于2025年12月12日参与会议 International Conference on the 50th Anniversary of Thailand-China Diplomatic Relations: Past, Present, and Future。**陈英杰**老师 (Dr. Chan Ying-kit) 与博士生**蔡亚鹏** (Chaiyaporn Phayakhрут) 发表论文 "Images of Success: Monarchy, Politics, Entrepreneurship, and Entertainment in China-Thailand Relations"; 博士生**吴松蔚** (Goh Song Wei) 与**汪梦桥** (Wang Mengqiao) 发表论文 "From Chaozhou to Bangkok: Teochew Opera and the Global Circuit of Gramophone Records"。会议召集人为中文系校友，泰国国立法政大学**陈玉珊**副教授 (A/P Kornphanat Tungkeunkunt)。

## 荣 誉

## HONOURS

恭喜**陈冠霖**博士生已在今年11月12日通过了博士QE资格考试！

## 各 类 活 动

## ACTIVITIES

在过去的一个月中，我系还邀请了来自世界各地的诸多研究者，举办了如下讲座：

11月11日下午，我系在FASS AS7 Research Division Seminar Room (6-42 同时亦有线上的ZOOM形式)，进行了题为“Singapore Heritage Roundtable Featuring Research Projects on Singapore Heritage”的讲座。主讲人有新加坡国立大学日本研究系的**Clay Eaton**博士、历史系的**Seng Guo-Quan**助理教授、传播与新媒体的**Jinna Tay**博士，以及中文系的**杨妍**博士。

11月15日下午，同时作为北京大学历史系教授、教育部长江学者特聘教授、新加坡国立大学客座讲席教授的**王奇生**教授在Ngee Ann Kongsi Auditorium, NUS University Town 8 College Avenue East Singapore 138608处进行了题为“蒋介石的个性与国民党的党性”的讲座。主持人为我系的**王昌伟**教授。

11月18日下午，佛罗里达大学（University of Florida）的 **James Gerien-Chen** 助理教授在 AS1-04-01 - PS Meeting Room 进行了题为“Did it ‘Pay’ to be a ‘Taiwanese’: The Political Economy of Property and Nationality in Xiamen’s Urban Development”的学术讲座。

11月25日下午，立教大学（Rikkyo University）的 **Nikolas Broy** 助理教授在雲茂潮中华文化研究中心（AS8-05-49）进行了题为“Flourishing Fasts: Vegetarian Sects in Late Imperial and Modern Chinese Societies”的学术讲座。

11月26日下午，华东师范大学的 **冯筱才** 教授在 NUS Kent Ridge Campus, AS8-06-46 进行了题为“基于‘被改造者’的视角：1950年代中国私营工商业改造之再研究”的学术讲座。

11月26-27日下午，我系在雲茂潮中华文化研究中心（AS8-05-49）进行了题为“Transformative Experiences in Late Imperial China”的研讨会。本次研讨会由欧盟慷慨资助，作为“Religion and Conversion in Late Imperial China”研究项目的一部分，隶属于 HORIZON Marie Skłodowska-Curie Postdoctoral Fellowship 奖学金项目。

12月3日下午，香港大学的 **Ghassan Moazzin** 助理教授在雲茂潮中华文化研究中心（AS8-05-49）进行了题为“Foreign Banks and Global Finance in Modern China Banking on the Chinese Frontier, 1870-1919”的学术讲座。



Department of Chinese Studies  
Faculty of Arts & Social Sciences



Funded by  
the European Union

- \* 每月十五日左右发行，来稿请寄：chsbox5@nus.edu.sg
- \* 发行人 (Publisher)：王昌伟 (OngChang Woei)
- \* 编辑顾问 (Editorial Advisor)：黄建豪 (Charles WONG Kian Hoe)
- \* 主编 (Editor)：尹诺
- \* 新加坡国立大学中文系网站 (Web)：https://fass.nus.edu.sg/cs/
- \* 联系电话 (Tel)：(+65) 6516 3900
- \* 邮箱 (Email)：chssec@nus.edu.sg
- \* 传真 (Fax)：(+65) 6776 1409